



LASER SPIRIT LEVEL/LASER-WASSERWAAGE/ NIVEAU À BULLE LASER PLW A6

(GB) (IE) (NI) (MT)

LASER SPIRIT LEVEL

Operation and safety notes

(DE) (AT) (BE) (CH)

LASER-WASSERWAAGE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE) (CH)

NIVEAU À BULLE LASER

Instructions d'utilisation et consignes
de sécurité

(NL) (BE)

LASER WATERPAS

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(IT) (CH) (MT)

LIVELLA LASER CON TREPPIEDE

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(ES)

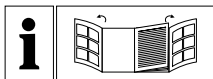
NIVEL DE BURBUJA CON LÁSER

Instrucciones de utilización y de seguridad

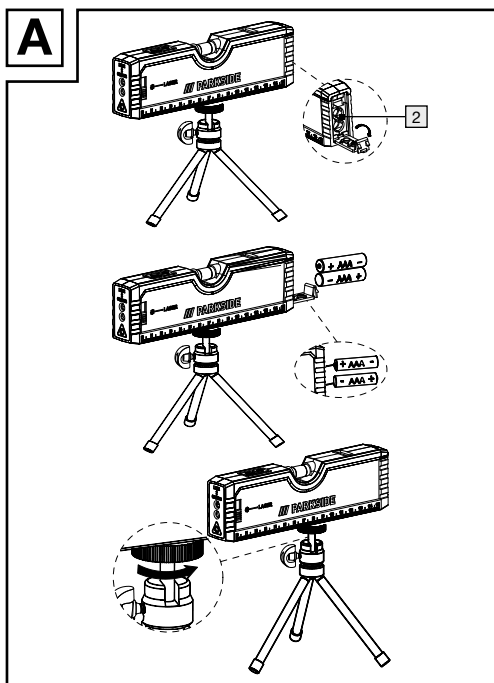
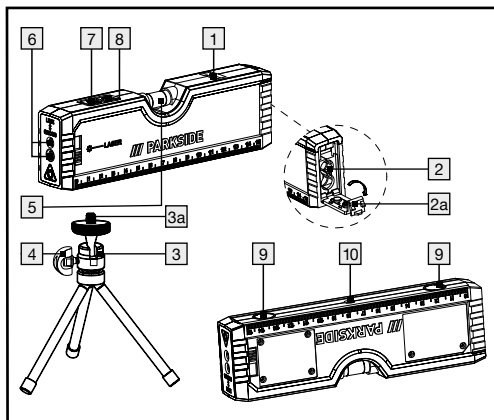
(PT)

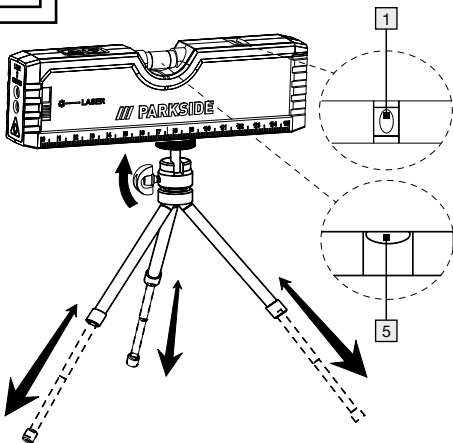
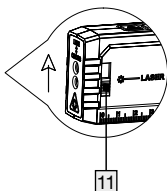
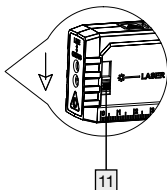
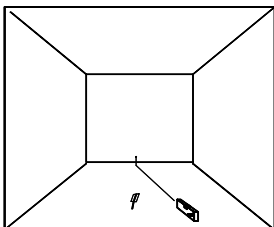
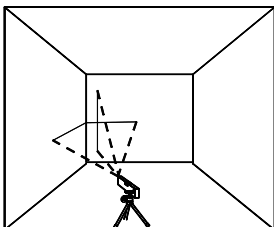
NÍVEL DE ÁGUA COM INDICADOR LASER

Instruções de utilização e de segurança



GB/IE/NL/MT	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	22
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	41
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	61
IT/CH/MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	78
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	96
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	113



B**C**

List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 7
Proper use.....	Page 8
Description of parts	Page 8
Includes.....	Page 9
Technical information	Page 9
General safety instructions	Page 9
Warning! Risk of injury from laser beams!	Page 11
Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries	Page 12
Preparing for first use	Page 14
Inserting/replacing batteries	Page 14
Setting up the product	Page 14
Operation	Page 15
Use with the tripod.....	Page 15
Use without a tripod.....	Page 16
Maintenance, cleaning and care	Page 17
Disposal	Page 17
Warranty	Page 19
Warranty claim procedure	Page 20
Service	Page 21

List of pictograms used

	Read the instructions!
	Observe the warnings and safety instructions!
	Incl. Batteries
	Direct current/voltage
	Illumination ON/OFF
	Laser beam ON/OFF
	Illumination indicator (LED, cannot be replaced.)
	Protect yourself from laser radiation!
	Never look into the laser beam!
	Safety information Instructions for use
	Keep out of reach of children
	Do not dispose of in fire
	Do not insert incorrectly
	Do not deform/damage
	Do not open/dismantle

List of pictograms used	
	Do not mix different types or brands
	Do not mix new and used
	Do not charge
	Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit
	Insert correctly
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	UKCA mark indicates conformity with relevant Great Britain regulations applicable for this product. (The UKCA mark logo is valid in Great Britain only.)

Laser spirit level

● Introduction

The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified

applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use

The product level is a measuring device and is intended for use in aligning objects horizontally and vertically, e.g. pictures or furniture. Measurements are performed using the laser beam and the spirit levels. The product is intended for use indoors at normal room temperatures only. The product is not intended for commercial use.

● Description of parts

- 1 Bubble level
- 2 Battery compartment
- 2a Battery compartment cover
- 3 Tripod with ball and socket head
- 3a Threaded screw
- 4 Clamping screw
- 5 Bubble level
- 6 Laser beam apertures
- 7 Laser beam On/Off switch
- 8 Illumination On/Off switch
- 9 Positions of magnets
- 10 Threaded hole
- 11 Switch for selecting laser form (cross-hatch "CROSS"/line "LINE")

● Includes

- 1 x Laser spirit level
- 1 x Tripod
- 2 x Batteries 1.5V --- , AAA/LR03
- 1 x Instructions for use

● Technical information

Laser class:	2
Accuracy:	+/- 1 mm/m
Power supply:	2 x battery 1.5V --- , AAA/LR03
Altitude:	up to 2000m
Ambient temperature:	-5 °C–40 °C
	Humidity up to 80 %
Working area:	up to 2 m
Max. height of laser projection (including tripod):	23 cm



General safety instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!



Always keep children away from the packaging material. This is not a toy.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Please do not use this product if you find that it is damaged in any way.

- Check whether all of the parts are correctly fitted. If the product is not correctly assembled there is a danger of injury.
- Do not expose the product to:
 - extreme temperatures,
 - strong vibrations,
 - high mechanical loads,
 - direct solar radiation,
 - moisture.

Failure to observe this advice may result in damage to the product.

- Remove the batteries if the product breaks down or is defective. Otherwise there is the danger that the laser may be inadvertently switched on. This could lead to permanent eye damage.

⚠ WARNING! Never open the product housing. This could result in personal injury or damage to the product. Always have any repairs carried out at the service centre or by an electrical equipment repair specialist.

- Do not use the product in places where there is a danger of fire or explosion, for example near inflammable liquids or gases.

- Any adjustment to increase the power of the laser is not permitted.
- If a bubble level is damaged, avoid contact of any kind with the fluid contained in the bubble. However, should contact occur it is essential that the following advice is observed. First aid measures on:

SKIN CONTACT: Clean the affected area immediately for at least 15 minutes with plenty of soap and water. Contact a doctor if you suffer lasting skin irritation.

EYE CONTACT: Flush the affected eye immediately for at least 15 minutes with plenty of water. When doing this, hold the eye open with a thumb and index finger. Contact a doctor immediately.

INHALATION: Ensure immediately that there is an adequate supply of fresh air. Introduce pure oxygen if breathing problems are experienced.

CONTACT WITH THE INSIDE OF THE

MOUTH: If the victim is conscious, flush out the inside of the mouth immediately with plenty of water. Contact a doctor immediately.



Warning!
Risk of injury from laser beams!

- ⚠ WARNING!** Do not look directly into the laser beam or into the laser aperture. This can result in permanent eye damage if the eye's natural reflex to close does not take place.
- Never direct the laser beam directly on to the eyes of people or animals.
- If the laser beam strikes your eyes, close them immediately and turn your head out of the beam.

- Keep the product safely in a place inaccessible to children. Children often underestimate the possible dangers associated with these products.
- Never direct the laser beam on to objects that can reflect light. Even looking briefly into the beam can result in eye damage.
- Always switch off the laser beam if you leave the product unattended.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.

- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove it from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove the batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Preparing for first use

● Inserting/replacing batteries (see Fig. A)

- Switch off the product.
 - Open the battery compartment cover [2a].
 - Insert 2 batteries type 1.5V $\frac{1}{3}$, AAA or replace the used batteries with new ones. Insert the batteries with correct polarity (+/-) in accordance with the polarity mention on the battery compartment cover [2a].
 - Reclose the battery compartment cover [2a].
- Note:** If the laser beam is too weak or no longer visible, it is time to replace the batteries.

● Setting up the product

You can use the product with or without a tripod. Follow the steps below to attach and align the product on the tripod:

- Turn the tripod [3] with the threaded screw [3a] completely into the threaded hole [10] on the underside of the housing. Make sure that the screw is tightened firmly and securely.
- Fold out the legs of the tripod [3].
- Set the product on the tripod down on the desired surface and align it.
- To align the product, first release the clamping screw [4] on the tripod [3] by screwing it anti-clockwise.
- Now turn and tilt the housing until the air bubbles in the bubble levels [1] and [5] are centrally positioned between the two line markings (see figure B).

Note: If the lighting conditions are inadequate, switch on the illumination for the bubbles using the illumination On/Off switch [8].

- Then fix the position of the housing by tightening the clamping screw [4] on the tripod clockwise.

Note: If the position of the product has to be changed, you need to check whether the product requires to be aligned again.

- The tripod is not made for carrying loads. For that reason do not load anything onto the product when it is attached to the tripod.
- Make sure not to bend the tripod's legs.

● Operation

⚠ WARNING! Do not look directly into the laser beam or into the laser beam apertures [6]. This can result in permanent eye damage if the eye's natural reflex to close does not take place. If the laser beam strikes your eyes, close them immediately and turn your head out of the beam.

● Use with the tripod

- Set the product on the tripod down in the desired place and align it as described in the section "Setting up the product".
- Switch on the product with the laser beam On/Off switch [7]. The product projects two laser beams that intersect one another at right angles on to a wall.

Note: You may change the laser to a line format ("LINE") or to cross-hatch format ("CROSS") by sliding the switch [11] (see figure C).

- If the laser beam is not exactly at the required height, you can use a ruler or another suitable measuring product to mark vertical and horizontal points on the wall. To do this, remark the desired position on the wall at the calculated distance from the laser beam. Ensure that the measuring aid is absolutely vertical and use a spirit level if necessary.
- The product must be switched off after each use with laser beam On/Off switch **7**.

● Use without a tripod

- Hold the product with the wide side to a wall.
- Switch on the product by pressing the laser beam On/Off switch **7**.
Note: If the lighting conditions are inadequate, switch on the illumination for the bubbles using the illumination On/Off switch **8**.
- Align the product so that the air bubbles in the bubble levels **1** and **5** are centrally positioned between the two line markings (see figure B).
- A second person can now mark the desired points.
- The product must be switched off after each use with laser beam On/Off switch **7**.

Note: The product has two magnets **9**. They allow you to attach the product to surfaces that attract magnetic objects, e.g. steel shelves.

Note: Electrostatic discharge could lead to functional errors. If such functional errors occur, remove the battery briefly and replace it again.

● **Maintenance, cleaning and care**

Apart from replacing the batteries, the product is maintenance-free.

- Clean the outside of the product only with a soft, slightly moist cloth. Never use liquids or cleaning agents, as they may damage the product.
- Clean the laser optics with a soft, narrow paint brush.
- Store the product in as dry and dust-free conditions as possible.
- If the product is not to be used for a prolonged period, remove the batteries and store them separately.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibre-board/80–98: composite materials.

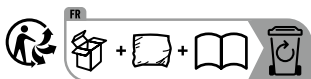


Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and

not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

- o For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 516651_2510) ready as proof of purchase.
- o The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.
- o If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.
- o You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

o



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instruc-

tions. Entering the item number (IAN) 516651_2510 takes you to the operating instructions for your item.

● Service

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0800 0518970

Contact form on parkside-diy.com

IAN 516651_2510

(IE) Service Ireland

Tel.: 1800851251

Contact form on parkside-diy.com

IAN 516651_2510

(NI) Service Northern Ireland

Tel.: 08081013435

Contact form on parkside-diy.com

IAN 516651_2510

(MT) Service Malta

Tel.: 80065168

Contact form on parkside-diy.com

IAN 516651_2510



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 23
Einleitung.....	Seite 24
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 25
Teilebeschreibung	Seite 25
Lieferumfang	Seite 26
Technische Daten.....	Seite 26
Sicherheitshinweise.....	Seite 26
Warnung! Verletzungsgefahr durch Laserstrahlen!.....	Seite 28
Sicherheitshinweise für Batterien/ Akkus	Seite 29
Inbetriebnahme.....	Seite 30
Batterien einlegen/auswechseln	Seite 30
Produkt aufstellen	Seite 31
Bedienung	Seite 32
Verwendung mit Stativ	Seite 32
Verwendung ohne Stativ	Seite 33
Wartung, Reinigung und Pflege	Seite 34
Entsorgung	Seite 34
Garantie.....	Seite 37
Abwicklung im Garantiefall	Seite 39
Service	Seite 40

Legende der verwendeten Piktogramme

	Anweisungen lesen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Inkl. Batterien
	Gleichstrom/-spannung
	Beleuchtung EIN/AUS
	Laserstrahl EIN/AUS
	Beleuchtungsanzeige (LED kann nicht ausgetauscht werden.)
	Schützen Sie sich vor Laserstrahlung!
	Nicht in den Laserstrahl blicken!
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht ins Feuer werfen
	Nicht falsch einlegen
	Nicht deformieren/beschädigen
	Nicht öffnen/auseinandernehmen

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Nicht laden
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht kurzschließen
	Auf richtiges Einlegen achten
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Das UKCA-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)

Laser-Wasserwaage

● Einleitung

Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angege-

benen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient als Messgerät und ist zum waagerechten und senkrechten Ausrichten von Gegenständen, z. B. Bildern oder Möbeln, vorgesehen. Die Messung erfolgt über den Laserstrahl und die Libellen. Das Produkt ist nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen bei normaler Zimmertemperatur geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Libelle
- 2 Batteriefach
- 2a Batteriefachdeckel
- 3 Stativ mit Kugelkopf
- 3a Gewindeschraube
- 4 Feststellschraube
- 5 Libelle
- 6 Öffnungen für Laserstrahl
- 7 Ein-/Ausschalter (Laserstrahl)
- 8 Ein-/Ausschalter (Beleuchtung)
- 9 Positionen der Magnete
- 10 Gewinde
- 11 Laserwahlschalter (Kreuzlinienfunktion „CROSS“/Linienfunktion „LINE“)

● Lieferumfang

- 1 x Laser-Wasserwaage
- 1 x Stativ
- 2 x Batterie 1,5V $\equiv$, AAA/LR03
- 1 x Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Laserklasse:	2
Genauigkeit:	+/- 1 mm/m
Stromversorgung:	2 x Batterie 1,5V $\equiv$, AAA/LR03
Höhenlage:	bis zu 2000 m
Umgebungstemperatur:	-5 °C–40 °C Luftfeuchtigkeit bis zu 80 %
Arbeitsbereich:	bis zu 2 m
Max. Höhe Laserprojektion (inkl. Stativ):	23 cm



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE
UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!



Halten Sie Kinder stets vom Verpa-
ckungsmaterial fern. Das Produkt ist
kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

- Kontrollieren Sie, ob alle Teile sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.
- Setzen Sie das Produkt:
 - keinen extremen Temperaturen,
 - starken Vibrationen,
 - starken mechanischen Beanspruchungen,
 - keiner direkten Sonneneinstrahlung,
 - keiner Feuchtigkeit aus.

Andernfalls droht Beschädigung des Produktes.

- Entfernen Sie bei Störungen oder defektem Produkt die Batterien. Andernfalls besteht die Gefahr, den Laser unbeabsichtigt einzuschalten. Dies kann zu bleibenden Augenschäden führen.

⚠ WARNING! Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes. Verletzungen und Beschädigungen am Produkt können die Folge sein. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Elektrofachkraft durchführen.

- Benutzen Sie das Produkt nicht an Orten, an denen Feuergefahr oder Explosionsgefahr besteht, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

- Jede Einstellung zur Erhöhung der Laserkraft ist verboten.
- Ist die Libelle beschädigt, vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit der sich in der Libelle befindlichen Flüssigkeit. Sollte es dennoch zu einem Kontakt kommen, beachten Sie unbedingt folgende Hinweise. Erste-Hilfe-Maßnahmen bei:
HAUTKONTAKT: Reinigen Sie die betroffene Stelle unverzüglich für mindestens 15 Minuten mit reichlich Seife und Wasser. Suchen Sie bei anhaltender Hautreizung einen Arzt auf.
AUGENKONTAKT: Spülen Sie das betroffene Auge unverzüglich für mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser aus. Halten Sie das Auge dabei mittels Daumen und Zeigefinger geöffnet. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
INHALATION: Sorgen Sie unverzüglich für ausreichende Frischluftzufuhr. Führen Sie bei Atemproblemen reinen Sauerstoff zu.
KONTAKT MIT DER MUNDHÖHLE: Spülen Sie die Mundhöhle unverzüglich mit reichlich Wasser aus, wenn der/die Betroffene bei Bewusstsein ist. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.



Warnung! Verletzungsgefahr durch Laserstrahlen!

- ⚠ **WARNUNG!** Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl bzw. in die -öffnung. Bei nicht vorhandenem Schließreflex kann dies zu bleibenden Augenschäden führen.
- Richten Sie den Laserstrahl nie direkt auf die Augen von Menschen oder Tieren.
- Schließen Sie bewusst das Auge und drehen Sie den Kopf sofort aus dem Strahl, falls Sie der Laser-Strahl ins Auge trifft.

- Bewahren Sie das Produkt für Kinder unzugänglich auf. Kinder unterschätzen häufig mögliche Gefahren von Produkten.
- Richten Sie den Laserstrahl nie auf Gegenstände, die Licht reflektieren können. Bereits ein kurzer Sichtkontakt kann zu Augenschäden führen.
- Schalten Sie den Laserstrahl immer aus, wenn Sie das Produkt unbeaufsichtigt lassen.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und

Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**
Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Akkus/Batterien umgehend aus dem Produkt.

● Inbetriebnahme

● Batterien einlegen/auswechseln (siehe Abb. A)

- ☐ Schalten Sie das Produkt aus.
- ☐ Öffnen Sie den Batteriefachdeckel 2a.

- Setzen Sie 2 Batterien 1,5V==, AAA ein bzw. ersetzen Sie verbrauchte Batterien gegen neue. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+/-) gemäß der Beschriftung auf dem Batteriefachdeckel [2a].
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel [2a].
Hinweis: Wenn der Laserstrahl zu schwach wird oder nicht mehr sichtbar ist, müssen Sie die Batterien auswechseln.

● Produkt aufstellen

Sie können das Produkt mit oder ohne Stativ verwenden. Gehen Sie zur Befestigung und Ausrichtung auf dem Stativ wie folgt vor:

- Drehen Sie das Stativ [3] mit der Gewindeschraube [3a] vollständig in das Gewinde [10] an der Unterseite des Gehäuses. Stellen Sie sicher, dass die Schraube fest und sicher sitzt.
- Klappen Sie die Beine des Stativs [3] auseinander.
- Stellen Sie das Produkt auf die gewünschte Oberfläche und richten Sie es aus.
- Lösen Sie zum Ausrichten die Feststellschraube [4] am Stativ [3], indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Drehen und kippen Sie nun das Gehäuse, bis die Luftblasen in den Libellen [1] und [5] genau mittig zwischen den beiden Markierstrichen stehen (siehe Abb. B).
Hinweis: Schalten Sie die Beleuchtung für die Libellen mit dem Ein-/Ausschalter (Beleuchtung) [8] ein, falls die Lichtverhältnisse nicht ausreichend sind.
- Fixieren Sie anschließend die Position des Gehäuses, indem Sie die Feststellschraube [4] am Stativ im Uhrzeigersinn festdrehen.

Hinweis: Falls Sie die Position des Produktes nach dem Ausrichten verändern, müssen Sie überprüfen, ob das Produkt erneut ausgerichtet werden muss.

- Das Stativ ist nicht für die Aufnahme von Lasten geeignet. Stellen Sie deshalb nichts auf das Produkt, wenn es auf dem Stativ befestigt ist. Üben Sie auch keinen Druck auf das Produkt aus.
- Achten Sie darauf, nicht die Beine des Stativs zu verbiegen.

● Bedienung

⚠ WARNUNG! Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl bzw. in die -öffnungen **[6]**. Bei nicht vorhandenem Schließreflex kann dies zu bleibenden Augenschäden führen. Schließen Sie bewusst das Auge und drehen Sie den Kopf sofort aus dem Strahl, falls Sie der Laserstrahl ins Auge trifft.

● Verwendung mit Stativ

- Stellen Sie das Produkt am gewünschten Ort auf und richten Sie es aus, wie im Kapitel „Produkt aufstellen“ beschrieben.
- Schalten Sie das Produkt mit dem Ein-/Aus-schalter (Laserstrahl) **[7]** ein. Das Produkt projiziert zwei sich überkreuzende Laserstrahlen auf die Wand.

Hinweis: Mittels des Laserwahlschalters **[11]** können Sie zwischen der Linienfunktion „LINE“ oder der Kreuzlinienfunktion „CROSS“ wählen (siehe Abb. C).

- Sollte der Laserstrahl nicht genau in der benötigten Höhe sein, können Sie einen Zollstock

oder eine andere geeignete Messvorrichtung zu Hilfe nehmen, um Punkte an einer vertikalen und einer horizontalen Linie an einer Wand anzuzeichnen. Tragen Sie dazu den ermittelten Abstand zum Laserstrahl wo gewünscht neu an. Achten Sie dabei auf eine genaue, senkrechte Ausrichtung Ihres Messwerkzeugs und nehmen Sie, falls nötig, eine Wasserwaage zu Hilfe.

- Schalten Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit dem Ein-/Ausschalter (Laserstrahl) **7** aus.

● Verwendung ohne Stativ

- Halten Sie das Produkt mit der breiten Seite an eine Wand.
- Schalten Sie das Produkt mit dem Ein-/Aus-schalter (Laserstrahl) **7** ein.

Hinweis: Schalten Sie die Beleuchtung für die Libellen mit dem Ein-/Aus-Schalter (Beleuchtung) **8** ein, falls die Lichtverhältnisse nicht ausreichend sind.

- Richten Sie das Produkt so aus, dass die Luftblasen in den Libellen **1** und **5** genau mittig zwischen den beiden Markierstrichen stehen (siehe Abb. B).
- Eine zweite Person kann nun die gewünschten Punkte anzeichnen.
- Schalten Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit dem Ein-/Ausschalter (Laserstrahl) **7** aus.

Hinweis: Das Produkt verfügt über zwei Magnete **9**. Sie können es deshalb an Oberflächen anbringen, die magnetische Gegenstände anziehen (z. B. Eisenregale).

Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei

solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

● Wartung, Reinigung und Pflege

Das Produkt ist bis auf den Batteriewechsel wartungsfrei.

- Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und keine Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen.
- Reinigen Sie die Laseroptik mit einem weichen Pinsel.
- Lagern Sie das Produkt möglichst trocken und staubfrei.
- Entnehmen Sie die Batterien und lagern Sie diese separat, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



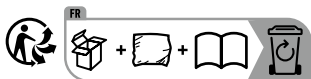
Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei

im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des

Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- o Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 516651_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.
- o Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- o Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- o Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.

o



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedie-

nungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 516651_2510 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 8855300

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 516651_2510

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 447750

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 516651_2510

(BE) Service Belgien

Tel.: 0800 12614

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 516651_2510

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800 563601

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 516651_2510



Légende des pictogrammes utilisés.....	Page 42
Introduction	Page 43
Utilisation conforme	Page 44
Descriptif des pièces	Page 44
Contenu de livraison	Page 45
Caractéristiques	Page 45
Consignes de sécurité.....	Page 46
Avertissement ! Risque de blessures par le rayon laser !.....	Page 48
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables.....	Page 48
Mise en service	Page 50
Insérer les piles/remplacement des piles.....	Page 50
Installation du produit	Page 50
Utilisation	Page 51
Utilisation avec le trépied.....	Page 52
Utilisation sans trépied.....	Page 52
Maintenance, nettoyage et entretien.....	Page 53
Mise au rebut.....	Page 54
Garantie.....	Page 55
Faire valoir sa garantie	Page 58
Service après-vente	Page 59

Légende des pictogrammes utilisés

	Lisez les instructions !
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !
	Piles incluses
	Courant continu/Tension continue
	Éclairage ON/OFF
	Rayon laser ON/OFF
	Voyant de l'éclairage (La LED ne peut pas être remplacée.)
	Protégez-vous contre les rayons laser !
	Ne regardez pas le rayon laser !
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation
	À conserver hors de la portée des enfants
	Ne pas jeter au feu
	Veiller à une insertion correcte
	Ne pas déformer/détériorer

Légende des pictogrammes utilisés	
	Ne pas ouvrir/démonter
	Ne pas mélanger des types et des marques différents
	Ne pas mélanger des piles usées et des piles neuves
	Ne pas recharger
	Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Ne pas court-circuiter
	Insérer correctement
CE	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
UK CA	Le marquage UKCA indique la conformité aux réglementations de la Grande-Bretagne applicables à ce produit. (Le logo de marquage UKCA est valable uniquement en Grande-Bretagne.)

Niveau à bulle laser

● Introduction

Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez

lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit est un outil de mesure, et se destine à l'alignement horizontal et vertical des objets, par ex. tableaux ou meubles. Le calcul s'effectue au moyen du faisceau laser et des niveaux. Le produit est uniquement conçu pour un usage dans des locaux fermés à température ambiante normale. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Descriptif des pièces

- 1 Niveau à bulle
- 2 Compartiment à piles
- 2a Couvercle du compartiment à piles
- 3 Trépied avec tête sphérique
- 3a Vis filetée
- 4 Vis de blocage
- 5 Niveau à bulle
- 6 Ouvertures pour le faisceau laser
- 7 Interrupteur Marche/Arrêt (rayon laser)
- 8 Interrupteur Marche/Arrêt (éclairage)
- 9 Positions des aimants
- 10 Filetage
- 11 Commutateur à sélection du laser (fonction lignes croisées « CROSS »/fonction lignes « LIGNES »)

● Contenu de livraison

- 1 x Niveau à bulle laser
- 1 x Trépied
- 2 x Piles 1,5V==, AAA/LR03
- 1 x Mode d'emploi

● Caractéristiques

- Classe de laser : 2
- Précision : $\pm 1 \text{ mm/m}$
- Alimentation électrique : 2 x Piles 1,5V==, AAA/LR03
- Hauteur intérieure : allant jusqu'à 2000m
- Température ambiante : $-5^{\circ}\text{C} - 40^{\circ}\text{C}$ Humidité de l'air 80 % max.
- Zone de travail : jusqu'à 2 m
- Hauteur max. de la projection laser (trépied inclus) : 23 cm





Consignes de sécurité

CONSERVER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE !

-  Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage. Ce produit n'est pas un jouet.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE ! Ne pas utiliser le produit si vous constatez le moindre dommage.

- Vérifiez que toutes les pièces sont correctement montées. Il existe un risque de blessures en cas de montage incorrect.
- N'exposez pas le produit:
 - à des températures extrêmes,
 - à des vibrations fortes,
 - à des sollicitations mécaniques importantes,
 - aux rayons directs du soleil,
 - à l'humidité.

Dans le cas contraire, le produit risque d'être endommagé.

- En cas de dysfonctionnement ou si le produit est défectueux, retirez les piles. Dans le cas

contraire, vous risquez d'allumer involontairement le laser. Cette action peut entraîner des lésions oculaires permanentes.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne jamais ouvrir le boîtier du produit. Vous risquez d'engendrer des blessures et des dégâts matériels sur le produit. Confiez uniquement toutes les réparations à un électricien.

- Ne pas utiliser le produit dans les lieux exposés à un risque d'incendie ou d'explosion, par ex. à proximité de liquides ou gaz inflammables.
- Tout réglage augmentant la puissance laser est interdit.
- Si le niveau à bulle est endommagé, éviter tout contact avec le liquide du niveau à bulle. En cas de contact, absolument respecter les consignes suivantes. Mesures de premier secours en cas de :

CONTACT AVEC LA PEAU : immédiatement laver la zone lésée pendant au moins 15 minutes en utilisant abondamment de l'eau et du savon. En cas d'irritation persistante, consulter un médecin.

CONTACT AVEC LES YEUX : immédiatement rincer pendant au moins 15 minutes en utilisant abondamment de l'eau. Ouvrir l'œil à l'aide du pouce et de l'index. Immédiatement consulter un médecin.

INHALATION : immédiatement assurer une ventilation d'air frais suffisante. En cas de problèmes respiratoires, recourir à l'inhalation d'oxygène pur.

INGURGITATION : immédiatement et abondamment rincer la bouche à l'eau claire si la personne concernée est consciente. Immédiatement consulter un médecin.



Avertissement ! Risque de blessures par le rayon laser !

⚠ Avertissement ! Ne pas regarder directement dans le rayon laser, ni dans son orifice de sortie. Ceci peut causer de sérieuses blessures des yeux si le réflexe de fermeture des yeux fait défaut.

- Ne jamais diriger le rayon laser directement dans les yeux de personnes ou d'animaux.
- Si le rayon laser vise dans un œil, immédiatement fermer l'œil et détourner la tête du faisceau.
- Conservez le produit hors de portée des enfants. Les enfants sous-estiment souvent le danger pouvant émaner des produits.
- Ne jamais diriger le faisceau laser sur les objets susceptibles de refléter la lumière. Un seul contact visuel bref peut provoquer des lésions oculaires.
- Éteignez toujours le faisceau laser, lorsque vous laissez le produit sans surveillance.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les

piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

- Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler !
- En cas de fuite des piles, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.

- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● Mise en service

● Insérer les piles/remplacement des piles (voir ill. A)

- Éteignez le produit.
- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles **2a**.
- Insérez 2 piles 1,5V==, AAA ou remplacez les piles usagées par des neuves. Veillez à ce que la polarité (+/-) soit correcte, conformément à l'inscription sur le couvercle du compartiment à piles **2a**.
- Fermez le couvercle du compartiment à piles **2a**.

Remarque : si le rayon laser devient trop faible ou n'est plus visible, il faut remplacer les piles.

● Installation du produit

Vous pouvez utiliser le produit avec ou sans trépied. Pour fixer et orienter le trépied, procédez de la manière suivante :

- Tournez entièrement le trépied **3** avec la vis filetée **3a** dans le filetage **10** situé sous le

boîtier. Assurez-vous que la vis est solidement et correctement fixée.

- Dépliez les jambes du trépied [3].
- Placez le produit sur la surface souhaitée, et l'aligner.
- Desserrer la vis de serrage [4] du trépied [3] en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Tournez et basculez alors le boîtier jusqu'à ce que les bulles d'air des niveaux à bulle [1] et [5] se trouvent exactement entre les deux traits de marquage (voir ill. B).

Remarque : si les conditions lumineuses ne sont pas suffisantes, allumez l'éclairage des fioles avec l'interrupteur Marche/Arrêt (éclairage) [8].

- Fixer ensuite la position du boîtier en resserrant la vis de serrage [4] du trépied dans le sens des aiguilles d'une montre.

Remarque : si vous modifiez la position du produit après l'avoir aligné, vous devez vérifier si le produit doit être réaligné.

- Le trépied n'est pas conçu pour supporter des charges. De ce fait, ne rien placer sur le produit, lorsque celui-ci est fixé au trépied. N'exercez aucune pression sur le produit.
- Prendre soin de ne pas tordre les barres du trépied.

● Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne regardez pas directement dans le faisceau laser ou dans les ouvertures du laser [6]. Ceci peut causer de sérieuses blessures des yeux si le réflexe de fermeture des yeux fait défaut. Si le rayon laser vise dans

un œil, immédiatement fermer l'œil et détourner la tête du faisceau.

● Utilisation avec le trépied

- Placez le produit à l'endroit souhaité, et le diriger comme décrit au chapitre « Installation du produit ».
- Allumez le produit avec l'interrupteur Marche/Arrêt (rayon laser) [7]. Le produit projette deux faisceaux laser qui se croisent sur le mur.

Remarque : vous pouvez sélectionner la fonction lignes « LINE » ou la fonction lignes croisées « CROSS » au moyen du commutateur à sélection du laser [11] (voir ill. C).

- Si le rayon laser n'est pas exactement à la hauteur désirée, utiliser un mètre pliant ou un autre instrument de mesure adéquat pour tracer des points le long d'une ligne verticale et horizontale au mur. Reporter l'écart calculé par rapport au rayon laser sur le mur. Vérifier l'exactitude de l'alignement vertical de votre outil de mesure et recourir au besoin à un niveau à bulle.
- Éteignez le produit à l'aide de la touche Marche/Arrêt (rayon laser) [7] après chaque utilisation.

● Utilisation sans trépied

- Tenir le produit en veillant à orienter son côté large en direction du mur.
- Allumez le produit avec l'interrupteur Marche/Arrêt (rayon laser) [7].

Remarque : si les conditions lumineuses ne sont pas suffisantes, allumez l'éclairage des

fiolles avec l'interrupteur Marche/Arrêt (éclairage) [8].

- Dirigez le produit de manière à ce que les bulles d'air des niveaux à bulle [1] et [5] se trouvent exactement entre les deux traits de marquage (voir ill. B).
- Une deuxième personne peut désormais marquer les points souhaités.
- Éteignez le produit à l'aide de la touche Marche/Arrêt (rayon laser) [7] après chaque utilisation.
Remarque : Le produit est doté de deux aimants [9]. De ce fait, vous pouvez le poser sur des surfaces attirant les objets aimantés (par ex. étagères en fer).

Remarque : la décharge électrostatique peut entraîner des erreurs de fonctions. Si de telles erreurs se produisent, retirez la pile un court instant puis remettez-la en place.

● Maintenance, nettoyage et entretien

En dehors du changement de piles, le produit ne nécessite pas de maintenance.

- Nettoyez uniquement l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon doux, et légèrement humidifié. Ne jamais utiliser de liquides ou de détergents sous peine d'endommager le produit.
- Nettoyez l'optique du laser à l'aide d'un pinceau doux.
- Toujours ranger le produit dans l'état le plus sec et le moins poussiéreux possible.
- Lorsque le produit reste longtemps inutilisé, retirez les piles du boîtier, et les stocker séparément.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



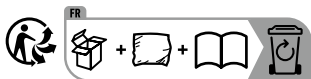
Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit, y compris les accessoires, le mode d'emploi et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Pour un meilleur traitement des déchets, éliminez-les séparément en respectant les symboles de tri

sélectif représentés. Le logo Triman s'applique uniquement à la France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les consignes suivantes :

- o Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 516651_2510) comme preuve d'achat.
- o Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit ou sur une gravure du produit, sur la couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.
- o En cas de dysfonctionnement ou de tout autre défaut de l'appareil, contactez d'abord le service

après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

- o Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut et de sa date d'apparition.



Sur parkside-diy.com, vous pouvez visualiser et télécharger de nombreux autres manuels. Avec ce QR Code, vous accédez directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez le mode d'emploi dans le champ de

recherche. En saisissant le numéro d'article (IAN) 516651_2510, vous accédez au mode d'emploi de votre article.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800 907612

Formulaire de contact sur parkside-diy.com

IAN 516651_2510

(BE) Service après-vente Belgique

Tél. : 0800 12614

Formulaire de contact sur parkside-diy.com

IAN 516651_2510



Service après-vente Suisse

Tél. : 0800 563601

Formulaire de contact sur parkside-diy.com

IAN 516651_2510



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 62
Inleiding.....	Pagina 63
Doelmatig gebruik.....	Pagina 64
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 64
Inhoud van de levering.....	Pagina 65
Technische gegevens.....	Pagina 65
Veiligheidsinstructies.....	Pagina 65
Waarschuwing! Gevaar voor letsel door laserstralen!	Pagina 67
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's	Pagina 68
Ingebruikname	Pagina 69
Batterijen plaatsen/vervangen	Pagina 69
Product plaatsen.....	Pagina 70
Bediening.....	Pagina 71
Gebruik met statief.....	Pagina 71
Gebruik zonder statief.....	Pagina 72
Reiniging en onderhoud	Pagina 72
Afvoer.....	Pagina 73
Garantie.....	Pagina 74
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 76
Service	Pagina 77

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees a.u.b. de aanwijzingen!
	Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	Incl. batterijen
	Gelijkstroom/-spanning
	Verlichting AAN/UIT
	Laserstraal AAN/UIT
	Verlichtingsindicator (de led kan niet worden vervangen.)
	Bescherm u tegen laserstraling!
	Niet in de laserstraal kijken!
	Veiligheidsinstructies Instructies
	Buiten het bereik van kinderen opbergen
	Niet in het vuur gooien
	Niet verkeerd plaatsen
	Niet deformeren/beschadigen
	Niet openen/uit elkaar halen

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken
	Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken
	Niet opladen
	Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
	Niet kortsluiten
	Op de juiste manier plaatsen
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	De UKCA-markering duidt op conformiteit met relevante GB-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product. (Het logo van de UKCA-markering is uitsluitend geldig in Groot-Brittannië.)

Laser waterpas

● Inleiding

De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings-

en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Doelmatig gebruik

Het product dient als meetapparaat en is bedoeld voor het horizontaal en verticaal uitlijnen van voorwerpen, bijv. van foto's of meubels. De meting vindt plaats via de laserstraal en de libellen. Het product is alleen geschikt voor gebruik in gesloten ruimtes bij normale kamertemperatuur. Het product is niet geschikt voor commerciële doeleinden.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Libel
- 2 Batterijvak
- 2a Batterijvakdeksel
- 3 Statief met kogelkop
- 3a Draadschroef
- 4 Vastzetschroef
- 5 Libel
- 6 Openingen voor laserstraal
- 7 Aan/Uit-knop (laserstraal)
- 8 Aan/Uit-knop (verlichting)
- 9 Posities van de magneten
- 10 Schroefdraad
- 11 Laserkeuzeschakelaar (kruislijnfunctie 'CROSS'/lijnfunctie 'LINE')

● Inhoud van de levering

- 1 x laser waterpas
- 1 x statief
- 2 x batterij 1,5V===, AAA/LR03
- 1 x gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

- Laserklasse: 2
- Nauwkeurigheid: +/- 1 mm/m
- Stroomvoorzorging: 2 x batterij 1,5V===, AAA/LR03
- Hoogte: tot max. 2000m
- Omgevings-temperatuur: -5°C – 40°C Luchtvochtigheid tot max. 80 %
- Werkbereik: tot 2 m
- Max. hoogte laserprojectie (incl. statief): 23cm



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!



Houd kinderen steeds verwijderd van het verpakkings-materiaal. Dit product is geen speelgoed.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL! Gebruik het product niet als u beschadigingen heeft geconstateerd.

- Controleer of alle onderdelen vakkundig gemonteerd zijn. Bij ondeskundige montage bestaat kans op letsel.
- Stel het product niet bloot aan:
 - extreme temperaturen,
 - sterke vibraties,
 - sterke mechanische belastingen,
 - direct zonlicht,
 - vocht.

Anders kan het product beschadigd raken.

- Verwijder bij storingen of bij een defect product de batterijen. Anders bestaat het risico op onbedoelde inschakeling van de laser. Dit kan leiden tot blijvend oogletsel.

⚠ WAARSCHUWING! Open de behuizing van het product nooit. Letsel en beschadigingen aan het product kunnen het gevolg zijn. Laat reparaties alleen door een elektromonteur uitvoeren.

- Gebruik het product niet op plekken, waar brand- of explosiegevaar bestaat, bijv. in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Iedere instelling ter verhoging van de laserkracht is verboden.

- Als de libel beschadigd is, dient u ieder contact met de in de libel voorhanden vloeistof te vermijden. In geval van contact dient u de volgende instructies strikt op te volgen. Spoedeisende hulpmaatregelen in geval van:

HUIDCONTACT: reinig de betreffende plek onmiddellijk gedurende minimaal 15 minuten met voldoende zeep en water. Neem in geval van aanhoudende irritaties contact op met een arts.

OOGCONTACT: spoel het betreffende oog onmiddellijk uit met voldoende water gedurende minimaal 15 minuten. Houd het oog daarbij open met behulp van uw duim en wijsvinger. Ga direct naar een arts.

INADEMEN: zorg onmiddellijk voor voldoende toevoer van frisse lucht. Zorg in geval van ademhalingsproblemen voor de toevoer van pure zuurstof.

CONTACT MET DE MONDHOLTE: spoel de mondholte onmiddellijk uit met voldoende water als de betreffende persoon bij bewustzijn is. Ga direct naar een arts.



Waarschuwing!
Gevaar voor letsel door laserstralen!

- ⚠ WAARSCHUWING!** Kijk niet direct in de laserstraal resp. in de -opening. In geval van een niet voorhanden sluitreflex kan dit tot een blijvend oogletsel leiden.
- Richt de laserstraal nooit direct op de ogen van mensen of dieren.
- Sluit bewust uw oog en draai uw hoofd onmiddellijk uit de laserstraal als deze uw oog raakt.

- Bewaar het product buiten bereik van kinderen. Kinderen onderschatten vaak de mogelijke gevaren van producten.
- Richt de laserstraal nooit op voorwerpen die licht kunnen reflecteren. Slechts kort zicht-contact kan leiden tot oogletsel.
- Schakel de laserstraal altijd uit wanneer u het product onbeheerd achterlaat.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet op- laadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende

plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!

-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen lekken dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te voorkomen.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

● Ingebruikname

● Batterijen plaatsen/vervangen (zie afb. A)

- ☐ Schakel het product uit.
- ☐ Open het batterijvakdeksel 2a.

- Plaats 2 batterijen 1,5V===, AAA of vervang de lege batterijen door nieuwe. Let daarbij op de juiste polariteit (+/-) volgens de aanduiding op het batterijvakdeksel **2a**.
- Sluit het batterijvakdeksel **2a**.

Opmerking: als de laserstraal te zwak wordt of niet meer zichtbaar is, moeten de batterijen worden vervangen.

● Product plaatsen

U kunt het product met of zonder statief gebruiken. Volg voor bevestiging en uitlijning op het statief de volgende stappen:

- Draai het statief **3** met de draadschroef **3a** volledig in de schroefdraad **10** aan de onderkant van de behuizing. Controleer of de schroef goed en stevig vastzit.
- Klap de poten van het statief **3** uit elkaar.
- Plaats het product op het gewenste oppervlak en lijn het uit.
- Draai de vastzetschroef **4** aan het statief **3** los door deze naar links te draaien.
- Draai en kantel vervolgens de behuizing, totdat de luchtbellens in de libellen **1** en **5** precies in het midden tussen de beide markeringen liggen (zie afb. B).

Opmerking: schakel de verlichting voor de libellen met de Aan/Uit-schakelaar (verlichting) **8** in als er niet voldoende licht is.

- Fixeer vervolgens de positie van de behuizing door de vastzetschroef **4** aan het statief naar rechts te draaien.

Opmerking: als u de positie van het product na het uitlijnen verandert, moet u controleren of het product opnieuw moet worden uitgelijnd.

- Het statief is niet bedoeld voor de opname van lasten. Plaats daarom niets op het product, als het op het statief is bevestigd. Oefen geen druk uit op het product.
- Let op dat u de poten van het statief niet verbuigt.

● **Bediening**

⚠ WAARSCHUWING! Kijk niet direct in de laserstraal of in de -openingen **[6]**. In geval van een niet voorhanden sluitreflex kan dit tot een blijvend oogletsel leiden. Sluit bewust uw oog en draai uw hoofd onmiddellijk uit de laserstraal als deze uw oog raakt.

● **Gebruik met statief**

- Plaats het product op de gewenste locatie en lijn het uit, zoals beschreven in het hoofdstuk “Product plaatsen”.
- Schakel het product met de Aan/Uit-schakelaar (laserstraal) **[7]** in. Het product projecteert twee elkaar kruisende laserstralen op de wand.
Opmerking: met behulp van de laserkeuzeschakelaar **[11]** kunt u kiezen tussen de lijnfunctie ‘LINE’ of de kruislijnfunctie ‘CROSS’ (zie afb. C).
- Als de laserstraal niet exact op de vereiste hoogte ingesteld is, kunt u een duimstok of een ander geschikt meetgereedschap gebruiken om punten langs een verticale of horizontale lijn op een wand af te tekenen. Teken daarvoor de berekende afstand tot de laserstraal af op de gewenste hoogte. Let daarbij op een exacte, verticale uitlijning van uw meetgereedschap en gebruik zo nodig een waterpas.

- Schakel het product altijd na gebruik met de Aan/Uit-knop (laserstraal) **7** uit.

● Gebruik zonder statief

- Houd het product met de brede kant bij een wand.
- Schakel het product met de Aan/Uit-schakelaar (laserstraal) **7** in.
Opmerking: schakel de verlichting voor de libellen met de Aan/Uit-schakelaar (verlichting) **8** in als er niet voldoende licht is.
- Lijn het product zo uit dat de luchtballen in de libellen **1** en **5** precies in het midden tussen de beide markeringen liggen (zie afb. B).
- Een tweede persoon kan nu de gewenste punten markeren.
- Schakel het product altijd na gebruik met de Aan/Uit-knop (laserstraal) **7** uit.

Opmerking: het product beschikt over twee magneten **9**. U kunt het daarom aanbrengen op oppervlakken, die magnetische voorwerpen aantrekken (bijv. ijzeren stellingen).

Opmerking: elektrostatische ontlading kan tot functionele fouten leiden. Als een functionele fout zich voordoet, haal de batterij gedurende een korte periode uit en installeer vervolgens opnieuw.

● Reiniging en onderhoud

Het product is onderhoudsvrij, op het vervangen van de batterij na.

- Reinig het product alleen aan de buitenzijde met een zachte, iets vochtige doek. Gebruik

in geen geval vloeistoffen of reinigingsmiddelen, omdat deze het product beschadigen.

- Reinig de laseroptiek met een zachte kwast.
- Sla het product zo mogelijk droog en stofvrij op.
- Verwijder de batterijen en sla deze afzonderlijk op als u het product langere tijd niet gebruikt.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



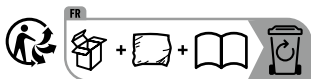
Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product incl. accessoires, de gebruiksaanwijzing en het verpakkingsmateriaal kunnen worden gerecycled en vallen onder een uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid. Voer deze gescheiden af volgens de afgebeelde info-tri (sorteer-informatie) voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten

worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw probleem te garanderen, dient u de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- o Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 516651_2510) als bewijs van aankoop bij de hand.
- o Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, een gravure op het product, het titelblad van uw handleiding (links onderaan) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- o Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, neem dan eerst contact op met de hierna genoemde service-afdeling per telefoon of e-mail.
- o Een als defect bestempeld product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een beschrijving van het gebrek en het moment waarop het is opgetreden franco opsturen naar het aan u doorgegeven service-adres.

o



Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen bekijken en downloaden. Met deze QR-code gaat u direct naar parkside-diy.com. Kies uw land en gebruik het zoekmasker om de gebruiksaanwijzing te zoeken. Vul het artikelnummer

(IAN) 516651_2510 in om toegang te krijgen tot de gebruiksaanwijzing van uw artikel.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 0800 0229556

Contactformulier op parkside-diy.com

IAN 516651_2510

(BE) Service België

Tel.: 0800 12614

Contactformulier op parkside-diy.com

IAN 516651_2510



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 79
Introduzione	Pagina 80
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 81
Descrizione dei componenti	Pagina 81
Contenuto della confezione	Pagina 82
Specifiche tecniche.....	Pagina 82
Avvertenze di sicurezza	Pagina 83
Avvertenza! Pericolo di lesioni causate dai raggi laser!	Pagina 85
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori	Pagina 85
Messa in funzione.....	Pagina 87
Inserimento/sostituzione delle batterie	Pagina 87
Collocazione del prodotto.....	Pagina 87
Utilizzo	Pagina 88
Utilizzo con lo stativo	Pagina 89
Utilizzo senza stativo	Pagina 89
Manutenzione, pulizia e cura...	Pagina 90
Smaltimento	Pagina 91
Garanzia	Pagina 92
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 93
Assistenza.....	Pagina 94

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Leggere le istruzioni!
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!
	Incl. batterie
	Tensione/corrente continua
	Illuminazione ON/OFF
	Raggio laser ON/OFF
	Spia luminosa (Il LED non può essere sostituito.)
	Protegersi dai raggi laser!
	Non rivolgere lo sguardo verso il raggio laser!
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Tenere fuori dalla portata dei bambini
	Non gettare nel fuoco
	Non inserire scorrettamente
	Non deformare/danneggiare
	Non aprire/smontare

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Non mischiare tipi e marche diverse di batterie
	Non mescolare le batterie nuove con quelle usate
	Non ricaricare
	Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Non cortocircuitare
	Assicurare l'inserimento corretto
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
	Il marchio UKCA garantisce la conformità con le direttive specifiche per il prodotto in Gran Bretagna. (Il marchio UKCA è valido soltanto per la Gran Bretagna.)

Livella laser con treppiede

● Introduzione

Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e

per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Utilizzo conforme alla destinazione d'uso**

Il prodotto è concepito come strumento di misurazione ed è progettato per l'allineamento orizzontale e verticale di oggetti, quali ad es. quadri o mobili. La misurazione avviene mediante il raggio laser e le livelle. Il prodotto è adatto esclusivamente per un utilizzo in ambienti chiusi e in presenza di una temperatura ambientale normale. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

● **Descrizione dei componenti**

- 1 Livella
- 2 Vano batterie
- 2a Coperchio del vano batterie
- 3 Stativo con testa sferica
- 3a Vite filettata
- 4 Vite di bloccaggio
- 5 Livella
- 6 Fori di emissione del raggio laser
- 7 Interruttore ON/OFF (raggio laser)
- 8 Interruttore ON/OFF (illuminazione)
- 9 Posizione dei magneti
- 10 Filettatura
- 11 Selettore laser (funzione raggi incrociati "CROSS"/funzione linea "LINE")

● Contenuto della confezione

- 1 x livella a bolla-laser
- 1 x stativo
- 2 x batterie 1,5V===, AAA/LR03
- 1 x manuale di istruzioni per l'uso

● Specifiche tecniche

Classe laser:	2
Precisione:	+/- 1 mm/m
Alimentazione:	2 x batterie 1,5V===, AAA/LR03
Altezza:	fino a 2000m
Temperatura ambiente:	-5 °C – 40 °C
	umidità dell'aria fino a 80 %
Area di lavoro:	fino a 2 m
Max. altezza della proiezione del laser (incl. stativo):	23 cm





Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!

-  Tenere sempre il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e se comprendono i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI! Non utilizzare il prodotto se si rilevano danneggiamenti.

- Assicurarsi di aver montato tutti i componenti in modo corretto. Un montaggio errato provoca il pericolo di lesioni.
- Non esporre il prodotto a:
 - temperature estreme,
 - forti vibrazioni,
 - forti sollecitazioni meccaniche,
 - luce solare diretta,
 - umidità.

In caso contrario, il prodotto potrebbe subire danni.

- Rimuovere le batterie in caso di malfunzionamenti o se il prodotto è guasto. Altrimenti sussiste il pericolo che il laser si accenda

inavvertitamente. Questo potrebbe portare a un danneggiamento permanente della vista.

⚠ ATTENZIONE! Non aprire mai l'alloggiamento del prodotto. Ciò potrebbe portare a lesioni e danni al prodotto. Fare eseguire eventuali riparazioni esclusivamente da un elettricista qualificato.

- Non utilizzare l'apparecchio in luoghi in cui sussiste il pericolo di incendio o esplosione, ad es. in prossimità di liquidi o gas infiammabili.
- È vietata qualsiasi modifica per aumentare la potenza del raggio laser.
- Se la livella è danneggiata, evitare il contatto con il liquido presente nella livella. In caso di contatto, prestare assoluta attenzione alle seguenti indicazioni. Misure di primo soccorso:
CONTATTO CON LA PELLE: lavare la zona interessata per almeno 15 minuti con abbondante acqua e sapone. Rivolgersi a un medico in caso di irritazione persistente della pelle.
CONTATTO CON GLI OCCHI: lavare l'occhio interessato immediatamente e per almeno 15 minuti con abbondante acqua. Mentre si esegue il risciacquo tenere l'occhio aperto con il pollice e l'indice. Richiedere subito l'intervento di un medico.
INALAZIONE: cercare di respirare immediatamente aria fresca. In caso di difficoltà respiratorie inspirare ossigeno puro.
CONTATTO CON LE MUCOSE: lavare le mucose con abbondante acqua se l'interessato è cosciente. Richiedere subito l'intervento di un medico.



Avvertenza! Pericolo di lesioni causate dai raggi laser!

⚠ ATTENZIONE! Non guardare direttamente il raggio laser né il foro di emissione del raggio. In caso di assenza del riflesso di ammiccamento, ciò potrebbe portare a un danneggiamento permanente della vista.

- Non indirizzare mai il raggio laser direttamente verso gli occhi di persone o animali.
- Se il raggio laser colpisce l'occhio, chiudere intenzionalmente gli occhi e spostare immediatamente la testa dal raggio.
- Conservare il prodotto lontano dalla portata dei bambini. I bambini sottovalutano spesso i possibili pericoli legati ai prodotti.
- Non orientare mai il raggio laser verso oggetti che potrebbero riflettere la luce. Un breve contatto visivo sarebbe sufficiente a provocare danni alla vista.
- Spegnere sempre il raggio laser quando il prodotto viene lasciato incustodito.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.

-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!

-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

● Messa in funzione

● Inserimento/sostituzione delle batterie (vedi Fig. A)

- Spegnerne il prodotto.
- Aprire il coperchio del vano batterie **2a**.
- Inserire le 2 batterie 1,5V==, AAA o sostituire le batterie esauste con delle nuove. Prestare attenzione alla polarità corretta (+/-) e alla disposizione delle batterie seguendo l'indicazione sul coperchio del vano batterie **2a**.
- Chiudere il coperchio del vano batterie **2a**.

Nota: se il raggio laser è troppo debole o non è più visibile, sostituire le batterie.

● Collocazione del prodotto

È possibile utilizzare il prodotto con o senza stativo. Per il fissaggio e la regolazione dello stativo, procedere come segue:

- Ruotare lo stativo **3** con la vite filettata **3a** per inserirlo completamente nella filettatura **10**

ubicata sulla parte inferiore dell'alloggiamento. Assicurarsi che la vite sia collocata saldamente e in modo sicuro.

- Aprire le gambe dello stativo [3].
- Collocare il prodotto sulla superficie desiderata e regolarlo.
- Per allinearlo allentare la vite di fissaggio [4] nello stativo [3] ruotandola in senso antiorario.
- Girare e inclinare l'alloggiamento fino a che le bolle d'aria nelle livelle [1] e [5] non si trovano esattamente in posizione centrale tra i due contrassegni (vedi Fig. B).

Nota: se le condizioni di illuminazione non sono sufficienti, accendere l'illuminazione per le livelle tramite l'interruttore ON/OFF (illuminazione) [8].

- Regolare quindi la posizione dell'alloggiamento serrando la vite di fissaggio [4] dello stativo saldamente in senso orario.

Nota: se si vuole cambiare la posizione del prodotto dopo la regolazione, sarà necessario controllare se il prodotto deve essere nuovamente allineato.

- Lo stativo non è adatto a supportare pesi. Quindi non collocare niente sul prodotto quando è fissato sullo stativo. Inoltre, non esercitare alcuna pressione sul prodotto.
- Fare attenzione a non danneggiare le gambe dello stativo.

● Utilizzo

- ⚠ ATTENZIONE!** Non guardare direttamente il raggio laser né il foro di emissione del raggio [6]. In caso di assenza del riflesso di ammiccamento, ciò potrebbe portare a un danneggiamento permanente della vista. Se il raggio laser col-

pisce l'occhio, chiudere intenzionalmente gli occhi e spostare immediatamente la testa dal raggio.

● Utilizzo con lo stativo

- Collocare il prodotto sul punto desiderato e regolarlo come descritto nel capitolo “Collocazione del prodotto”.
- Accendere il prodotto tramite l'interruttore ON/OFF (raggio laser) [7]. Il prodotto proietta sulla parete due raggi laser che si incrociano.
Nota: mediante il selettore laser [11] è possibile selezionare la funzione linea “LINE” o la funzione raggi incrociati “CROSS” (vedi Fig. C).
- Se il raggio laser non è ad un'altezza sufficiente, è possibile usare un metro pieghevole o un altro strumento di misurazione per proiettare i punti con una linea verticale o orizzontale su una parete. Riportare la distanza rilevata dal raggio laser nel punto prescelto. Fare attenzione a eseguire un allineamento verticale esatto dello strumento di misurazione e se necessario usare una livella a bolla.
- Dopo ogni utilizzo, spegnere il prodotto tramite l'interruttore ON/OFF (raggio laser) [7].

● Utilizzo senza stativo

- Tenere il prodotto con il lato largo verso una parete.
- Accendere il prodotto tramite l'interruttore ON/OFF (raggio laser) [7].
Nota: se le condizioni di illuminazione non sono sufficienti, accendere l'illuminazione per

le livelle tramite l'interruttore ON/OFF (illuminazione) [8].

- Orientare il prodotto in modo tale che le bolle d'aria nelle livelle [1] e [5] si trovino tra i due contrassegni (vedi Fig. B).
- Una seconda persona potrà ora segnare i punti desiderati.
- Dopo ogni utilizzo, spegnere il prodotto tramite l'interruttore ON/OFF (raggio laser) [7].

Nota: il prodotto dispone di due magneti [9]. È quindi possibile posizionarlo su superfici che attirano oggetti magnetici (ad es. scaffali di ferro).

Nota: le scariche elettrostatiche possono provocare disturbi al funzionamento. Qualora si presentassero tali interferenze, rimuovere brevemente la batteria e inserirla nuovamente.

● Manutenzione, pulizia e cura

Il prodotto non necessita di manutenzione fino al cambio delle batterie.

- Pulire il prodotto solo esternamente con un panno soffice e leggermente inumidito. Non utilizzare mai liquidi o detersivi, poiché questi danneggerebbero il prodotto.
- Pulire il sistema ottico a laser con un pennello morbido.
- Conservare il prodotto in un luogo che sia il più possibile asciutto e privo di polvere.
- Estrarre le batterie e riporle separatamente, quando il prodotto non viene utilizzato per molto tempo.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



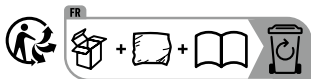
Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/ 20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, accessori inclusi, le istruzioni e i materiali di imballaggio sono riciclabili e rientrano sotto la responsabilità estesa del produttore. Smaltirli separatamente in conformità all'Info-tri illustrato (informazioni sul riciclo) per un miglior trattamento

dei rifiuti. Il logo Triman è valido soltanto per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo della vostra richiesta, attenersi alle istruzioni di seguito riportate:

- o per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 516651_2510) come prova di acquisto.

- o il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa presente sul prodotto, inciso su di esso, riportato sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo posizionato sul lato posteriore o inferiore del prodotto.
- o se si dovessero presentare errori di funzionamento o altri difetti, contattare dapprima il reparto di assistenza di seguito riportato, telefonicamente, o per e-mail.
- o è possibile inviare gratuitamente il prodotto difettoso all'indirizzo dell'assistenza clienti comunicato, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino) e indicando il tipo di difetto e il momento in cui tale difetto è comparso.



Su parkside-diy.com potete visionare e scaricare queste istruzioni e molti altri manuali. Facendo la scansione del codice QR si accede direttamente a parkside-diy.com. Scegliere il proprio paese e attraverso il motore di ricerca

cercare le istruzioni per l'uso. Inserendo il codice dell'articolo (IAN) 516651_2510 si accede alle istruzioni per l'uso del proprio articolo.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800172663

Modulo di contatto sul sito parkside-diy.com

IAN 516651_2510

(CH) Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 563601

Modulo di contatto sul sito parkside-diy.com

IAN 516651_2510

(MT) Assistenza Malta

Tel.: 80065168

Modulo di contatto sul sito parkside-diy.com

IAN 516651_2510



Leyenda de pictogramas

utilizadosPágina 97

IntroducciónPágina 98

Especificaciones de usoPágina 99

Descripción de los componentesPágina 99

ContenidoPágina 100

Características técnicas.....Página 100

Indicaciones de seguridadPágina 101

¡Advertencia! ¡Peligro de lesiones
por radiación láser!Página 103

Indicaciones de seguridad sobre
las pilas/bateríasPágina 103

Puesta en funcionamientoPágina 105

Colocar/cambiar las pilasPágina 105

Colocar el productoPágina 105

ManejoPágina 106

Uso con el trípode.....Página 107

Uso sin el trípode.....Página 107

Mantenimiento, limpieza y

cuidadosPágina 108

EliminaciónPágina 108

Garantía.....Página 110

Tramitación de la garantía.....Página 111

Asistencia.....Página 112

Leyenda de pictogramas utilizados	
	¡Lea las instrucciones!
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	Incl. pilas
	Corriente/tensión continua
	Iluminación ENCENDIDA/ APAGADA
	Haz láser ENCENDIDO/ APAGADO
	Indicador de iluminación (El LED no se puede sustituir.)
	¡Protéjase de la radiación láser!
	¡No mire directamente al láser!
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	Mantener fuera del alcance de los niños.
	No arrojar al fuego.
	No insertar erróneamente.
	No deformar/dañar.
	No abrir/desmontar.

Leyenda de pictogramas utilizados	
	No mezclar tipos y marcas diferentes.
	No mezclar pilas nuevas y usadas.
	No cargar.
	Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.
	No poner en cortocircuito.
	Colocar correctamente.
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	El marcado UKCA atestigua la conformidad con las normativas aplicables al producto en Gran Bretaña. (El marcado UKCA solo es válido en Gran Bretaña.)

Nivel de burbuja con láser

● Introducción

El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para

las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Especificaciones de uso

El producto sirve para medir y está diseñado para orientar horizontal o verticalmente objetos como cuadros o muebles. La medición se realiza mediante el rayo láser y el nivel. Este producto solo es apto para su funcionamiento en habitaciones cerradas y con temperaturas ambientes normales. El producto no ha sido concebido para un uso comercial.

● Descripción de los componentes

- 1 Nivel de burbuja
- 2 Compartimento de las pilas
- 2a Tapa del compartimento de las pilas
- 3 Trípode con cabeza esférica
- 3a Tornillo de rosca
- 4 Tornillo de fijación
- 5 Nivel de burbuja
- 6 Abertura para el haz láser
- 7 Interruptor de encendido/apagado (haz láser)
- 8 Interruptor de encendido/apagado (iluminación)
- 9 Posiciones de los imanes
- 10 Rosca
- 11 Conmutador láser (función de líneas perpendiculares «CROSS»/función de línea «LINE»)

● Contenido

- 1 x nivel láser y de burbuja
- 1 x trípode
- 2 x pilas 1,5V===, AAA/LR03
- 1 x manual de instrucciones

● Características técnicas

- Clase de láser: 2
- Precisión: +/- 1 mm/m
- Suministro eléctrico: 2 x pilas 1,5V===, AAA/LR03
- Altitud: hasta 2000m
- Temperatura ambiente: -5°C – 40°C
- Humedad ambiental de hasta 80%
- Área de trabajo: hasta 2 m
- Altura máx. de la proyección láser (incl. trípode): 23 cm





Indicaciones de seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

-  Mantenga el material del embalaje fuera del alcance de los niños. El producto no es un juguete.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- Nunca utilice el producto si detecta algún tipo de daño.
- Compruebe que todas las piezas estén montadas correctamente. Si el montaje no se realiza tal y como se indica en las instrucciones, podrían producirse lesiones.
 - No someta el producto:
 - a temperaturas extremas,
 - vibraciones fuertes o
 - grandes esfuerzos mecánicos,
 - el sol directo,
 - a la humedad.De lo contrario el producto podría resultar dañado.
 - En caso de fallos o de producto defectuoso retire las pilas. De lo contrario, existe el riesgo

de que el láser se encienda por accidente. Esto podría provocar daños permanentes en la visión.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Nunca abra la carcasa del producto. Esto puede provocar lesiones y/o daños en el producto. Encargue las reparaciones únicamente a personal electricista cualificado.

- Nunca utilice el producto en lugares con riesgo de incendio o explosión como por ejemplo cerca de líquidos o gases inflamables.
- Queda prohibida cualquier manipulación para reforzar la potencia del rayo láser.
- Evite cualquier contacto con el líquido del nivel de burbuja si este se estropea. Si entrara en contacto con este líquido siga las siguientes indicaciones. Medidas de primeros auxilios en caso de:

CONTACTO CON LA PIEL: Limpie inmediatamente la zona afectada durante al menos 15 minutos con abundante jabón y agua. Si la piel continúa irritada acuda a un médico.

CONTACTO CON LOS OJOS: Limpie inmediatamente el ojo afectado durante al menos 15 minutos con abundante agua. Mantenga el ojo abierto durante el lavado con ayuda del pulgar y el índice. Acuda a un médico de inmediato.

INHALACIÓN: Busque inmediatamente una zona con aire fresco. En caso de problemas respiratorios busque oxígeno puro.

CONTACTO CON LA CAVIDAD BUCAL:

Limpie inmediatamente la boca con abundante agua siempre y cuando el/la afectado/a esté consciente. Acuda a un médico de inmediato.



¡Advertencia! ¡Peligro de lesiones por radiación láser!



¡ADVERTENCIA! No mire directamente al haz de láser ni al orificio de salida de este. Si fallase el reflejo de parpadeo, podría provocar daños permanentes en la visión.

- No apunte nunca el rayo láser hacia los ojos de personas o animales.
- Si se encuentra con el rayo del producto de frente, cierre los ojos a conciencia y retire la cabeza del rayo inmediatamente.
- Guarde el producto fuera del alcance de los niños. Los niños no suelen ser conscientes del peligro que entrañan los productos.
- Nunca oriente el rayo láser hacia objetos que puedan reflejar la luz. Incluso un breve contacto visual podría provocar daños permanentes en la visión.
- Apague el rayo láser siempre que el producto quede desatendido.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.



¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en

cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.

- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!

-  **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!**
Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!

- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● **Puesta en funcionamiento**

● Colocar/cambiar las pilas (ver fig. A)

- Apague el producto.
- Abra la tapa del compartimento de las pilas [2a].
- Coloque 2 pilas 1,5V===, AAA y/o sustituya las pilas gastadas por unas nuevas. Tenga en cuenta la polaridad correcta (+/-) según la rotulación de la tapa del compartimento de las pilas [2a].
- Cierre la tapa del compartimento de las pilas [2a].

Nota: Cambie las pilas cuando perciba que el haz láser es demasiado débil o deje de ser visible.

● Colocar el producto

Puede utilizar el producto con o sin trípode. Para fijarlo, coloque el trípode tal y como se describe a continuación:

- Enrosque completamente el trípode [3] con el tornillo de rosca [3a] en la rosca [10] de la parte inferior de la carcasa. Asegúrese de que el tornillo quede bien sujeto.
- Despliegue las patas del trípode [3].

- Coloque el producto en la superficie deseada y oriéntelo.
- Para orientarlo, afloje el tornillo de fijación [4] del trípode [3] girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Ahora, gire e incline la carcasa hasta que las burbujas de aire en los niveles de burbuja [1] y [5] se encuentren justo entre ambas marcas (ver fig. B).

Nota: Encienda la luz de los niveles con el interruptor de encendido/apagado (iluminación) [8] en caso de que la iluminación no sea suficiente.

- Fije la posición de la carcasa atornillando primero el tornillo de fijación [4] del trípode en el sentido de las agujas del reloj.

Nota: Si cambia la posición del producto después de orientarlo, vuelva a comprobar si tiene que volver a alinear el producto.

- El trípode no está diseñado para soportar cargas. Por lo tanto, no coloque nada encima del producto cuando este esté fijado al trípode. Tampoco ejerza presión sobre el producto.
- Preste atención para no torcer las patas del trípode.

● Manejo

- ⚠ ¡ADVERTENCIA!** No mire directamente al haz láser y/o las aberturas [6]. Si fallase el reflejo de parpadeo, podría provocar daños permanentes en la visión. Si se encuentra con el rayo del producto de frente, cierre los ojos a conciencia y retire la cabeza del haz de láser inmediatamente.

● Uso con el trípode

- Coloque el producto en el lugar deseado tal y como se describe en el capítulo «Colocar el producto».
- Encienda el producto con el interruptor de encendido/apagado (haz láser) [7]. El producto proyecta dos haces láser cruzados sobre la pared.
Nota: Mediante el conmutador láser [11] puede elegir entre la función de líneas «LINE» o la función de líneas perpendiculares «CROSS» (ver figura C).
- Si el haz láser no estuviese a la altura precisa, puede servirse de un metro plegable o de otro dispositivo de medición adecuado para dibujar puntos en una pared vertical o una línea horizontal en la pared. Para ello, vuelva a fijar la distancia determinada al haz láser donde desee. Asegúrese de que el dispositivo de medición esté colocado con precisión y en vertical y utilice un nivel de burbuja si fuese necesario.
- Apague el producto con el interruptor de encendido/apagado (haz láser) [7] después de cada uso.

● Uso sin el trípode

- Mantenga el producto con el lado ancho hacia la pared.
- Encienda el producto con el interruptor de encendido/apagado (haz láser) [7].
Nota: Encienda la luz de los niveles con el interruptor de encendido/apagado (iluminación) [8] en caso de que la iluminación no sea suficiente.
- Oriente el producto de tal forma que las burbujas de aire en los niveles de burbuja [1] y [5] se encuentren justo entre ambas marcas (ver fig. B).

- En ese momento una segunda persona puede señalar los puntos seleccionados.
- Apague el producto con el interruptor de encendido/apagado (haz láser) [7] después de cada uso.

Nota: El producto cuenta con dos imanes [9]. Así pues, puede colocarlo sobre superficies que atraigan objetos magnéticos (por ej., estanterías de hierro).

Nota: Las descargas electrostáticas pueden provocar perturbaciones en el funcionamiento. Si se producen tales fallos, retire la pila brevemente y colóquela de nuevo.

● Mantenimiento, limpieza y cuidados

El producto no requiere mantenimiento a excepción del cambio de pilas.

- Limpie el producto solo por fuera con un paño suave y ligeramente humedecido. No utilice en ningún caso líquidos o detergentes ya que pueden dañar el producto.
- Limpie la lente láser con un pincel suave.
- Este producto se debe guardar limpio y seco.
- Retire las pilas del producto y guárdelas por separado si no va a utilizar el mismo durante un período de tiempo prolongado.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



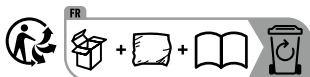
Tenga en cuenta el distintivo del empaque para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/80–98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

El producto, incl. accesorios, el manual y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad ampliada del fabricante. Deséchelos por separado, siguiendo la información (información de clasificación) indicada a continuación, para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Trimán se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una

reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- o Para efectuar cualquier consulta, tenga a mano el tique de compra y el número del artículo (IAN 516651_2510) como justificante de compra.
- o El número de artículo figura en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada de su manual (abajo a la izquierda) o en el adhesivo de la parte posterior o inferior del producto.
- o Si se producen fallos de funcionamiento o si se dan otras carencias, póngase primero en contacto telefónico o por correo electrónico con el departamento de atención al cliente indicado más abajo.
- o Los productos defectuosos se pueden enviar libres de franqueo a la dirección suministrada, adjuntando el comprobante de caja (ticket) e indicando el tipo de fallo, así como el momento en que se produjo.

o



En parkside-diy.com están disponibles para su lectura y descarga este y otros manuales. Este código QR le llevará directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y utilice la búsqueda para encontrar el manual de instruc-

ciones. Introduzca el número de artículo (IAN) 516651_2510 para acceder a las instrucciones de uso de su artículo.

● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900994940

Formulario de contacto en parkside-diy.com

IAN 516651_2510



Legenda dos pictogramas

utilizadosPágina 114

IntroduçãoPágina 115

Utilização correctaPágina 116

Descrição das peçasPágina 116

Material fornecidoPágina 116

Dados técnicosPágina 117

Indicações de segurançaPágina 117

Aviso! Perigo de ferimentos

devido a raio laser!Página 119

Indicações de segurança

relativas às pilhas/bateriasPágina 120

Colocação em

funcionamentoPágina 121

Colocar/substituir pilhasPágina 121

Montar o produtoPágina 122

UtilizaçãoPágina 123

Utilização com tripéPágina 123

Utilização sem tripéPágina 123

Manutenção, limpeza e

conservaçãoPágina 124

EliminaçãoPágina 125

GarantiaPágina 126

Procedimento no caso de

ativação da garantiaPágina 127

Assistência técnicaPágina 128

Legenda dos pictogramas utilizados

	Ler as instruções!
	Observar as indicações de aviso e de segurança!
	Incl. pilhas
	Corrente/tensão contínua
	LIGAR/DESLIGAR iluminação
	LIGAR/DESLIGAR raio laser
	Indicação de iluminação (O LED não pode ser substituído.)
	Proteja-se dos raios laser!
	Não olhar diretamente para o raio laser!
	Indicações de segurança Indicações de manuseamento
	Guardar fora do alcance das crianças
	Não atirar para o fogo
	Não colocar incorretamente
	Não deformar/danificar
	Não abrir/desmantelar

Legenda dos pictogramas utilizados	
	Não misturar diferentes tipos e marcas
	Não misturar pilhas novas e usadas
	Não carregar
	Mantenha as pilhas longe da água e da humidade excessiva.
	Não ligar em curto-circuito
	Ter em atenção a correta colocação
	A marcação CE indica a conformidade com diretivas relevantes da UE aplicáveis a este produto.
	A marca UKCA atesta a conformidade do produto com as regulamentações aplicáveis em vigor na Grã-Bretanha. (A marca UKCA aplica-se exclusivamente ao mercado da Grã-Bretanha.)

Nível de água com indicador laser

● Introdução

O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.

● Utilização correcta

O produto é um aparelho de medição e destina-se ao alinhamento horizontal e vertical de objectos, por ex. quadros ou móveis. A medição é efectuada através do raio laser e dos níveis de bolha. O produto apenas pode ser utilizado em espaços fechados e a uma temperatura ambiente normal. Este artigo não é indicado para uma utilização comercial.

● Descrição das peças

- 1 Nível de bolha de ar
- 2 Compartimento das pilhas
- 2a Tampa do compartimento das pilhas
- 3 Tripé com cabeça esférica
- 3a Parafuso de rosca
- 4 Parafuso de fixação
- 5 Nível de bolha de ar
- 6 Aberturas para raio laser
- 7 Botão ligar/desligar (raio laser)
- 8 Botão ligar/desligar (iluminação)
- 9 Posições dos ímanes
- 10 Rosca
- 11 Seletor de laser (Função de linha cruzada "CROSS"/Função de linha "LINE")

● Material fornecido

- 1 x Nível de bolha de ar com laser
- 1 x Tripé
- 2 x Pilhas 1,5V, AAA/LR03
- 1 x Manual de instruções

● Dados técnicos

Classe de laser:	2
Precisão:	+/- 1 mm/m
Alimentação de corrente:	2 x pilhas 1,5V==, AAA/LR03
Altitude:	até 2000 m
Temperatura ambiente:	-5 °C – 40 °C Humidade do ar até 80 %
Área de trabalho:	até 2 m
Altura máx. da projeção a laser (incl. tripé):	23 cm



Indicações de segurança

GUARDE TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES PARA FUTURA CONSULTA!

-  Mantenha o material da embalagem fora do alcance das crianças. Este artigo não é um brinquedo.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou deficiências na experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do produto e

se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.

⚠ CUIDADO! PERIGO DE FERIMENTOS! Não utilize o produto, se detetar qualquer dano.

- Verifique se todas as peças estão montadas corretamente. Uma montagem indevida representa perigo de ferimentos.
- Não exponha o produto:
 - a temperaturas extremas,
 - fortes vibrações,
 - tensões mecânicas fortes,
 - luz solar direta,
 - e à humidade.

Caso contrário, o produto pode ficar danificado.

- Remova as pilhas caso ocorram avarias ou caso o produto esteja danificado. Caso contrário, existe o perigo de o laser ser ligado acidentalmente. Tal pode conduzir a lesões oculares.

⚠ AVISO! Nunca abra a carcaça do produto. Isto pode resultar em ferimentos e em danos no produto. As reparações devem ser efectuadas apenas por um electricista.

- Não utilize o produto em locais em que haja perigo de incêndio ou de explosão, por exemplo, perto de líquidos ou gases inflamáveis.
- Não é permitido qualquer tipo de instalação para aumento da intensidade do laser.
- Se o nível de bolha de ar estiver danificado, evite qualquer contacto com o líquido que se encontra no interior do mesmo. Se todavia entrar em contacto com este, tenha impreterivelmente em atenção os seguintes avisos. Medidas de primeiros socorros em caso de:

CONTACTO COM A PELE: Limpe de imediato e abundantemente o local atingido durante no mínimo 15 minutos com água e sabão. Se a irritação cutânea persistir procure um médico.

CONTACTO COM OS OLHOS: Lave de imediato o olho afectado durante no mínimo 15 minutos com água abundante. Mantenha assim o olho aberto com a ajuda do dedo polegar e do dedo indicador. Procure de imediato um médico.

INALAÇÃO: Procure ar fresco. Em caso de problemas de respiração inspire oxigénio limpo.

CONTACTO COM CAVIDADE BUCAL: Lave de imediato a cavidade bucal durante com água abundante, se a pessoa afectada estiver consciente. Contacte imediatamente um médico.



Aviso!

Perigo de ferimentos devido a raio laser!

⚠️ AVISO! Não olhe directamente para o raio laser ou para a abertura da qual este sai. Se os seus olhos não fecharem por reflexo, podem ficar lesionados.

- Nunca direcione o raio laser directamente para os olhos de pessoas ou animais.
- Caso o raio laser incida sobre os olhos, feche-os de imediato e em seguida rode a cabeça na direcção oposta à do raio laser.
- Guarde o produto fora do alcance das crianças. Estas subestimam frequentemente os possíveis perigos originados pelos produtos.
- Nunca direcione o raio laser para objectos que possam reflectir a luz. Apenas um breve contacto visual pode causar lesões oculares.

- Desligue o raio laser sempre que deixar o produto sem vigilância.



Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias

- **PERIGO DE MORTE!** Mantenha as pilhas e baterias fora do alcance das crianças. Se a pilha for ingerida, contacte imediatamente um médico!
- A ingestão pode causar queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no prazo de 2 horas após a ingestão.
-  **PERIGO DE EXPLOÇÃO!** Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não faça ligação direta de pilhas ou baterias e/ou abra elas. As consequências poderão ser o sobreaquecimento, perigo de incêndio ou a explosão.
- Nunca atire as pilhas ou baterias para chamas ou água.
- Não exponha as pilhas ou baterias a uma carga mecânica demasiada elevada.

Risco de derrame das pilhas/baterias

- Evite condições e temperaturas extremas que possam ter efeito sobre as pilhas ou baterias, por ex. elementos de batterie/gli solar direta.
- Se uma pilhas/baterias vazar, evite o contato com a pele, os olhos e tecidos e o material químico! Lave imediatamente a zona afetada com bastante água limpa abundante e consulte um médico logo que possível!
-  **UTILIZAR LUVAS DE PROTECÇÃO!** As pilhas ou baterias gastas ou danificadas podem provocar queimaduras

ao entrarem em contacto com a pele. Por isso, nestes casos use sempre luvas adequadas.

- Caso as pilhas derramem, retire-as imediatamente do produto para evitar danos.
- Utilize apenas pilhas ou baterias do mesmo tipo. Não misture pilhas novas com pilhas ou baterias antigas.
- Remova as pilhas ou baterias, se o produto não foi utilizado durante um longo período.

Perigo de dano ao produto

- Utilize apenas o tipo de pilha ou bateria indicado!
- Insira as pilhas/baterias de acordo com a especificação de polaridade (+) e (-) na pilha/bateria e produto.
- Limpe os contactos da pilha/bateria e o compartimento da mesma com um pano seco e sem fiapos ou um cotonete de algodão antes de a inserir!
- Retire de imediato as pilhas ou baterias gastas do produto.

● Colocação em funcionamento

● Colocar/substituir pilhas (ver fig. A)

- Desligue o produto.
- Abra a tampa do compartimento das pilhas **2a**.
- Coloque 2 pilhas AAA, 1,5V=== ou substitua as pilhas usadas por novas. Assegure-se de que a polaridade (+/-) está correta, de acordo com a etiqueta na tampa do compartimento das pilhas **2a**.
- Feche a tampa do compartimento das pilhas **2a**.

Aviso: Se o raio laser estiver com fraca intensidade ou já não for visível, deve substituir as pilhas.

● Montar o produto

Pode utilizar o produto com ou sem tripé. Proceda à fixação e ao posicionamento do tripé da seguinte forma:

- Aparafuse completamente o tripé [3] com o parafuso roscado [3a] na rosca [10] situada na parte inferior da caixa. Certifique-se de que o parafuso está bem fixo e seguro.
- Abra completamente as pernas do tripé [3].
- Coloque o produto na superfície pretendida e alinhe-o.
- Para o alinhamento solte o parafuso de fixação [4] do tripé [3], rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

- Rode e incline agora a estrutura do aparelho, até as bolhas de ar nos níveis de bolha de ar [1] e [5] ficarem exatamente ao centro entre ambos os traços de marcação (ver fig. B).

Aviso: Ligue a iluminação para o nível de bolha de ar com o botão de ligar/desligar (iluminação) [8] caso as condições de luz não sejam suficientes.

- Fixe então a posição da estrutura do aparelho, apertando o parafuso de fixação [4] do tripé no sentido dos ponteiros do relógio.

Aviso: Caso a posição do produto se altere em relação ao alinhamento, deve verificar se o produto tem de ser alinhado novamente.

- O tripé não se adequa ao suporte de cargas. Por este motivo, não coloque nada sobre o produto quando este se encontrar fixo no tripé. Também não exerça pressão sobre o produto.
- Certifique-se de que não entorta as pernas do tripé.

● Utilização

- ⚠ AVISO!** Não olhe diretamente para o raio laser ou para as aberturas para raio laser [6]. Se os seus olhos não fecharem por reflexo, podem ocorrer lesões. Caso o raio laser incida nos olhos, feche-os de imediato e em seguida rode a cabeça na direcção oposta à do raio laser.

● Utilização com tripé

- Coloque o produto no local pretendido e alinhe-o conforme é descrito no capítulo “Montar o produto”.
- Ligue o produto com o botão de ligar/desligar (raio laser) [7]. O produto projeta na parede dois raios laser que se cruzam.
Aviso: com o seletor de laser [11], é possível escolher entre a função de linha “LINE” ou “CROSS” (ver fig. C).
- Caso o raio laser não se encontre precisamente à altura necessária, pode utilizar um metro ou outro dispositivo de medição adequado para desenhar, numa parede, pontos numa linha vertical e uma linha horizontal. Para isso, coloque novamente a distância calculada em relação ao raio laser onde deseja. Tenha em atenção um alinhamento vertical preciso do seu instrumento de medição e utilize, caso seja necessário, um nível de bolha de ar.
- Desligue o produto após cada utilização com o botão de ligar/desligar (raio laser) [7].

● Utilização sem tripé

- Mantenha o produto com a parte mais larga numa parede.

- Ligue o produto com o botão de ligar/desligar (raio laser) [7].

Aviso: Ligue a iluminação para o nível de bolha de ar com o botão de ligar/desligar (iluminação) [8], caso as condições de luz não sejam suficientes.

- Alinhe o produto de forma a que as bolhas de ar nos níveis de bolha de ar [1] e [5] fiquem exatamente ao centro entre ambos os traços de marcação (ver fig. B).
- Uma segunda pessoa pode agora assinalar o ponto pretendido.
- Desligue o produto após cada utilização com o botão de ligar/desligar (raio laser) [7].

Aviso: o produto dispõe de dois ímanes [9]. Desta forma, pode montá-lo em superfícies que atraiam objectos magnéticos (p. ex. estantes de ferro).

Aviso: Uma descarga electrostática pode levar a erros funcionais. Se esses erros funcionais surgirem, retire a pilha durante alguns momentos e volte a colocá-la.

● Manutenção, limpeza e conservação

Exceptuando a substituição das pilhas, o produto não necessita de manutenção.

- Limpe o produto apenas por fora com um pano macio e levemente humedecido. Nunca utilize líquidos e produtos de limpeza, pois estes danificam o produto.
- Limpe a óptica laser com um pincel macio.
- Guarde o produto num local seco e sem pó.
- Retire as pilhas e arrume-as em separado se não utilizar o produto durante algum tempo.

● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos/20–22: Papel e papelão/80–98: Materiais compostos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.



O produto, incluindo os acessórios, as instruções e os materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine os mesmos separadamente, seguindo as informações de triagem indicadas (informações de classificação) na imagem, para um melhor tratamento dos resíduos. O logótipo Triman é válido apenas em França.

As pilhas/baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e/ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.



Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas/baterias!

As pilhas/baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas/baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

● Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

- o Para qualquer esclarecimento, é favor ter à mão o recibo e o número do artigo (IAN 516651_2510) como prova de compra.
- o Para obter o número de artigo, consulte a placa de identificação do produto, uma gravação no produto, a página de título das instruções (em baixo à esquerda) ou o autocolante no verso ou na parte inferior do produto.

- o Se ocorrerem falhas de funcionamento ou outros defeitos, contactar primeiro o serviço de assistência técnica abaixo indicado, por telefone ou por correio eletrónico.
- o O produto considerado defeituoso pode então ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço que lhe foi fornecido, juntando a prova de compra (recibo) e indicando o tipo de defeito e a data em que o mesmo ocorreu.

o



Pode ver e descarregar estes e muitos outros manuais em parkside-diy.com. Este código QR levá-lo-á diretamente para parkside-diy.com. Selecione o seu país e utilize a máscara de pesquisa para procurar as instruções de funcionamento. Intro-

duzir o número do artigo (IAN) 516651_2510 para aceder às instruções de funcionamento do seu artigo.

● Assistência técnica

PT Serviço Portugal

Tel.: 800849131

Formulário de contacto em parkside-diy.com

IAN 516651_2510





PDF ONLINE
parkside-diy.com

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG13103

Version: 04/2026

Last Information Update · Stand der Informationen
Version des informations · Stand van de informatie
Versione delle informazioni · Estado de las
informaciones · Estado das informações:
01/2026 · Ident.-No.: HG13103012026-1

IAN 516651_2510

1 X